Oktober 2017

KONTAKT- AN INFORMATIOUNSBLAT VUN DER CSV ÄISCHEN-HABSCHT

CSV

KLOER, NO & GERECHT.

EDITO ZESUMME FIR D'GEMENG HABSCHT

Léif Wielerinnen a Wieler,

Mir hunn Iech viru kuerzem en detailléierte Wahlprogramm zougestallt, mat Propose fir d'Gestaltung vun onser Gemeng déi nächst Joren.

Mir hoffen ons Iddien konnten Iech iwwerzeegen. Duerfir biede mir Iech em Äert Vertrauen dëse Sonndeg 8. Oktober.

Wéi an der Vergaangenheet kënnt dir och an Zukunft op ons zielen. Mir maachen dat wat mer ukënnegen. Éierlech, transparent a mat vill Engagement. Am Respekt vum Mateneen an am Dialog mat alle Concernéierten.

Am Viraus soe Mir Iech villmools Merci.

Chères électrices, chers électeurs,

Nous vous avons soumis récemment le programme détaillé de nos propositions pour le développement de notre commune.

Nous espérons que nos idées vous ont convaincus et nous sollicitons votre soutien ce dimanche 8 octobre.

Comme par le passé, vous pourrez à l'avenir aussi compter sur nous. Nous tenons parole. Nous agissons avec honnêteté, transparence et beaucoup d'engagement, dans le respect et le dialogue avec tous les concernés.

Nous vous remercions d'avance pour votre confiance.

ONS HAAPTTHEMEN AM RESUMÉ:

Eng Gemeng no beim Bierger, flexibel an effikass:

- Biergerbedeelegung fir dass d'Wëssen vun onsen Awunner kann afléissen;
- Ausbau vun den Onlineservicer;
- Disponibilitéit vum Personal a flexibel Ëffnungszäiten;
- Niddreg Gemengentaxen;
- Eng geliefte Fusioun mat Simmer;

Eng Gemeng fir all Alter:

- Eng maximal Flexibilitéit bei Maison Relais a Crèche, fir Beruff- a Privatliewen nach besser kënnen ze verbannen;
- Aféiere vun enger Hausaufgabenhëllef;
- E kommunale „Jugendplang" fir d'Besoin'en vun de Jonken ze identifizéieren an deementspriechend ze handelen;
- Fir ons Senioren: De Bau zu Äischen vun enger Wunnstruktur (CIPA);

Eng sécher Gemeng:

- Konkret Moossnamen fir Verkéierssécherheet a -berouegung;
- Een Trëppel- a Véloswee tëschent Äischen an Habscht;
- Ënnerstëtze vun dem lokale Rettungsdéngscht (Benevolat) an dem «First Responder» als wichtegen Deel vun der 1. Hëllef;
- Héichwaasserschutz;

Eng ekologesch an nohalteg Gemeng:

- Nëmmen ee moderate Wuesstem vun onsen Dierfer;
- D'Erhale vum Duerfcharakter an der historescher Bausubstanz;
- Den Ausbau vum ëffentlechen Transport, besonnesch tëschent den Uertschafte vun der neier Gemeng;
- E Lotissement mat sozialem Wunnengsbau, prioritär fir déi Jonk aus onser Gemeng (bezuelbare Wunnraum);

Eng lieweg Gemeng:

- Ennerstëtze vu Kultur a Konscht;
- Optimal Konditioune fir ons Veräiner, déi eng wichteg sozial Roll erfëllen;
- Performant Sportinfrastrukturen an der Gemeng, och am Intressie vum Schoulsport;
- Akaafsméiglechkeeten an onsen Dierfer;

CSV

LËSCHT 3

KLOER, NO & GERECHT.

NOS PRINCIPAUX THÈMES EN RÉSUMÉ:

Une commune proche de ses citoyens, flexible et efficace:

- Participation active des citoyens à travers commissions communales et groupes de travail;
- Développement des services en ligne;
- Disponibilité du personnel et heures d'ouverture flexibles du guichet communal;
- Maintien des taxes communales à de faibles niveaux;
- Faire de la fusion avec Septfontaines une réalité vécue sur le terrain;

Une commune pour tous les âges:

- Flexibilité maximale dans le fonctionnement et l'admission dans la maison-relais et la crèche, permettant de concilier vie privée et vie professionnelle;
- Introduction d'une aide aux devoirs;
- Établissement d'un „plan communal Jeunesse" afin d'identifier les besoins des jeunes et d'agir en conséquence;
- Pour nos seniors: création d'une structure de logement à Eischen (CIPA);

Une commune sûre:

- Mesures concrètes pour la sécurité routière et la modération du trafic;
- Chemin de liaison pour piétons et cyclistes entre Eischen et Hobscheid;
- Soutien du service de sauvetage (bénévolat) et du projet «First Responder»;
- Mesures anti-crues;

Une commune à développement durable

- Croissance modérée de notre population;
- Préservation du caractère rural de nos localités et du patrimoine architectural;
- Développement du transport public entre toutes les localités de la nouvelle commune;
- Création d'un lotissement avec logement social réservé prioritairement aux jeunes de notre commune;

Une commune vivante

- Promotion de l'activité culturelle et de la création artistique;
- Excellentes conditions pour nos clubs et associations au regard de leur important rôle social;
- Infrastructures sportives performantes dans la commune, aussi dans l'intérêt du sport scolaire;
- Soutien et développement du commerce local;

ZESUMME FIR
d'Gemeng
Habscht

CSV

Serge HOFFMANN
51 Joer, Habscht,
Jurist beim Finanzministère
Buergermeeschter
Vizepresident vum Gemengesyndikat
SYVICOL

EIS KANDIDATEN.

Fernand BOHLER
59 Joer, Habscht
Pensionnéierte Schräinermeeschter
bei der CFL
1. Schäffen

Chantal BOULANGER-HOFFMANN
53 Joer, Äischen,
Hausfra
Gemengeconseiller

Jimmy CARELLI
24 Joer, Habscht
Historiker
Member an
der Ëmweltkommissioun

Daniel FREYMANN
50 Joer, Äischen
Employé CFL
2. Schäffen

Carlo MOES
55 Joer, Äischen
Employé POST (Bréifdréier)

Guy ROBERT
49 Joer, Habscht
Dréckermeeschter
Gemengeconseiller
President vun der Ëmweltkommissioun

Diane WELTER-KARGER
42 Joer, Habscht
Educatrice-instructeur
bei der Ligue HMC

Aurélie WEYLAND
28 Joer, Äischen
Educatrice spécialisée
(Chargée vun enger Crèche)

Pia WEYLAND-WEGE
57 Joer, Äischen, Infirmière diplômée
(Responsabel vun engem Hëllef- a
Fleegedéngscht doheem)

Nello ZIGRAND
59 Joer, Äischen
Employé de l'Etat
(Sekretär bei der Militärmusek)

LËSCHT 3

AEISCHEN-HABSCHT.CSV.LU

/CSV ÄISCHEN-HABSCHT